



Z-HOOK CLASP JIG GABARIT DE FERMOIR CROCHET EN Z PLANTILLA DE CIERRE GANCHO EN Z

228S-655

Artistic Wire®

Patent Pending/Brevet en instance/Patente en trámite



Detailed instructions and videos at:
Instructions détaillées et vidéos à:
Instrucciones detalladas y vídeos en:
www.beadalon.com/products/228S-655.asp

Always use safety glasses when working with wire and wire tools. Intended for adult use only.

Portez des lunettes protectrices en tout temps lorsque vous travaillez avec des fils et des outils pour fil. Ne doit être utilisé que par des adultes.

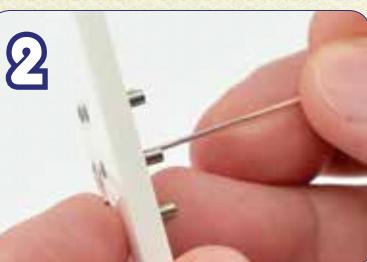
Utilice gafas protectoras en todo momento al trabajar con alambres y herramientas de alambre. Uso destinado sólo para adultos.



Cut a 4 1/2" (11.4cm) length of 18, 20 or 22 gauge Artistic Wire, and insert one end into the hole in the center of the Findings Form about 1/4" (6mm).

Coupez un fil Artistic Wire (calibre 18, 20 ou 22) d'une longueur de 11,4 cm (4 1/2 po), puis insérez une extrémité dans l'orifice au centre du modèle de pièces. Laissez dépasser environ 6 mm (1/4 po) de fil à l'arrière du gabarit.

Corte un alambre Artistic Wire (calibre 18, 20 o 22) de 11.4 cm (4 1/2") de longitud, luego inserte un extremo en el orificio del centro del modelo de piezas, de manera que sobresalga un trozo de alambre de aproximadamente 6 mm (1/4").



Bend the end of the wire down onto the back side of the Findings Form, and hold it in place with your finger.

Pliez l'extrémité du fil vers le bas, au verso du modèle de pièces, puis tenez-le en place avec votre doigt.

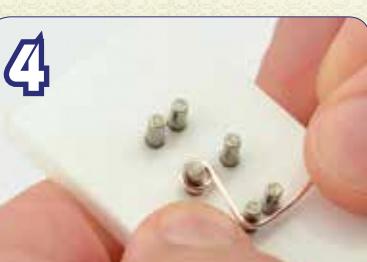
Doble el extremo del alambre hacia abajo, al reverso del modelo de piezas, luego manténgalo en su lugar con el dedo.



Working on the front side of the Findings Form, bend the wire to the right across the top of the middle peg. Wrap the wire clockwise around the peg while turning the Findings Form counter-clockwise.

À l'avant du modèle de pièces, pliez le fil vers la droite en le faisant passer au-dessus de la cheville du milieu. Enroulez le fil autour de la cheville dans le sens horaire tout en tournant le modèle de pièces dans le sens antihoraire.

En la parte delantera del modelo de piezas, doble el alambre hacia la derecha dirigiéndolo arriba de la clavija del medio. Envuelva el alambre en la clavija en el sentido horario volteando el modelo de piezas en el sentido antihorario.



Continue turning and wrapping, and bring the wire to the left of the bottom two pegs. Pull the wire straight across the two pegs to begin forming the Z shape.

Continuez à tourner et à enrouler, puis amenez le fil vers la gauche des deux chevilles du bas. Tirez le fil vers les deux chevilles afin de commencer à former un Z.

Siga volteando y envolviendo, luego dirija el alambre a la izquierda de las dos clavijas de abajo. Jale el alambre hacia las dos clavijas para comenzar a formar una Z.

Z-HOOK CLASP JIG
GABARIT DE FERMOIR CROCHET EN Z
PLANTILLA DE CIERRE GANCHO EN Z

228S-655

Patent Pending/Brevet en instance/Patente en trámite

5



Wrap the wire up through the center of the two middle pegs and across to the left of the top two pegs.

Faites passer le fil au centre des deux chevilles du milieu et amenez-le à gauche des deux chevilles supérieures.

Pase el alambre en el centro de las dos clavijas del medio y diríjalo hacia la izquierda de las dos clavijas superiores.

6



Pull the wire across the top two pegs and down toward the middle peg.

Tirez le fil le long des deux chevilles supérieures et guidez-le vers la cheville du milieu.

Jale el alambre a lo largo de las dos clavijas superiores y hacia la clavija del medio.

7



Pull the wire in between the center two pegs, and wrap counter-clockwise around the right peg.

Tirez le fil entre les deux chevilles du centre, puis enroulez-le autour de la cheville de droite dans le sens antihoraire.

Jale el alambre entre las dos clavijas centrales, luego envuélvalo alrededor de la clavija derecha en el sentido antihorario.

8



Continue wrapping all the way around the peg as shown.

Faites un tour complet de la cheville avec le fil, tel qu'il est illustré.

Envuelva la clavija haciendo un giro completo, como se muestra.



Artistic Wire®

Z-HOOK CLASP JIG
GABARIT DE FERMOIR CROCHET EN Z
PLANTILLA DE CIERRE GANCHO EN Z

228S-655

Patent Pending/Brevet en instance/Patente en trámite



Use the pusher tool to mash each of the intersections of the wire. This helps to flatten the entire piece.

À l'aide du repousoir, pressez toutes les intersections du fil pour aplatis la pièce au complet.

Utilice el botador para aplastar todas las intersecciones del alambre para nivelar la pieza entera.



Push the wire all the way down with the Pusher tool.

Pressez le fil contre la surface du modèle à l'aide du repousoir.

Empuje el alambre contra la superficie del modelo con el botador.



Unbend the beginning end of the wire from the back of the Findings Form and push the clasp off.

Dépliez l'extrémité du fil au verso du modèle de pièces et poussez le fermoir pour le libérer.

Desdoble el extremo del alambre al reverso del modelo de piezas y empuje el cierre para liberarlo.



Z-Clasp should look like this once removed from the Findings Form.

Une fois retiré du modèle de pièces, le fermoir crochet en Z devrait ressembler à l'illustration de gauche.

Después de retirarlo del modelo de piezas, el cierre de gancho en Z debe parecerse al de la imagen de la izquierda.



Artistic Wire®

Z-HOOK CLASP JIG
GABARIT DE FERMOIR CROCHET EN Z
PLANTILLA DE CIERRE GANCHO EN Z

228S-655

Patent Pending/Brevet en instance/Patente en trámite

13



Trim one loop by facing the flush side of the Flush Cutter toward the wire that will remain on the piece, and cut the remaining excess wire.

Tailler une boucle en plaçant la partie tranchante de la pince coupante en direction du fil qui restera sur la pièce, puis coupez l'excédant de fil restant.

Recorte un aro colocando la parte punzante del alicate en dirección del alambre que se quedará en la pieza, luego corte el exceso de alambre restante.

14



Repeat step 13 to trim the other loop.

Répétez l'étape 13 pour tailler l'autre boucle.

Repita el paso 13 para recortar el otro aro.

15



Use the Chain Nose Pliers to flatten and close the loops.

Utilisez les pinces à chaîne pour aplatis et fermer les boucles.

Utilice las pinzas mediacaña para aplanar y cerrar los aros.

16



Tip: Use a Nylon or Chasing Hammer with a Bench Block to texture and work-harden the clasp.

Conseil : Utilisez un marteau à tête de nylon ou un marteau à ciseler ainsi qu'une cale d'établi pour texturiser et durcir le fermoir.

Consejo: Utilice un martillo con cabeza de nylon o un martillo para cinclar con un bloque para dar textura y endurecer el cierre.